

**Совет Безопасности**

Distr.: General
4 November 2019
Russian
Original: English

**Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Пакистана при Организации
Объединенных Наций от 31 октября 2019 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

По поручению правительства моей страны имею честь препроводить письмо министра иностранных дел Пакистана Махдума Шаха Мехмуда Куреши от 31 октября 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций г-на Джерри Мэттьюза Матжилы, в котором Совету представлена обновленная информация о положении в оккупированном Индией Джамму и Кашмире.

Прошу распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Совета Безопасности по пункту повестки дня, озаглавленному «Индо-пакистанский вопрос».

(Подпись) Мохаммад Амир Хан
Заместитель Постоянного представителя,
Временный поверенный в делах



**Приложение к письму Временного поверенного в делах
Постоянного представительства Пакистана при Организации
Объединенных Наций от 31 октября 2019 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

**Письмо министра иностранных дел Пакистана от 31 октября
2019 года на имя Председателя Совета Безопасности и
Генерального секретаря**

Ваше Превосходительство,

В дополнение к моим письмам от 1, 6, 13 и 26 августа и 16 сентября 2019 года хотел бы обратить Ваше внимание на последние события, в том числе на незаконное разделение оккупированного Индией Джамму и Кашмира и продолжающуюся эскалацию напряженности на линии контроля, а также на все более воинственную риторику Нью-Дели.

Правительство Пакистана отвергает разделение оккупированного Индией Джамму и Кашмира на две союзные территории. Изменение статус-кво оккупированного Индией Джамму и Кашмира в одностороннем порядке является вопиющим нарушением резолюций Совета Безопасности, включая резолюции [47 \(1948\)](#), [51 \(1948\)](#), [80 \(1950\)](#), [91 \(1951\)](#), [122 \(1957\)](#) и [123 \(1957\)](#). Таким образом, эти действия Индии являются недействительными с точки зрения международного права и никоим образом не ущемляют права народа оккупированного Индией Джамму и Кашмира на самоопределение.

Одновременно с этим негуманная изоляция, начавшаяся после незаконных и односторонних действий правительства Индии 5 августа 2019 года, продолжается уже почти три месяца. «Железный занавес», опустившийся на оккупированный Индией Джамму и Кашмир и удерживающий в осаде более 8 млн жителей штата, не имеет аналогов в новейшей истории. Попытки Индии убедить мир, что «все хорошо», были разоблачены в результате отказа в доступе в оккупированный Индией Джамму и Кашмир международным средствам массовой информации, лидерам собственных политических партий Индии и представителям организаций гражданского общества.

Положение еще более усугубляется воинственной позицией индийского гражданского и военного руководства. Одним из примеров этой безответственной и подстрекательской позиции стало весьма провокационное заявление министра обороны Индии Раджнатха Сингха с призывом к разделению суверенной страны, что полностью противоречит положениям Устава Организации Объединенных Наций, международному праву и нормам цивилизованного международного поведения.

За этим последовало беспочвенное и не соответствующее действительности утверждение начальника генерального штаба индийской армии Бипина Равата, что индийская армия якобы уничтожила «пусковые площадки/лагеря террористов» на пакистанской стороне от линии контроля. Несмотря на то, что мы сразу же обратились в Представительство Высокого комиссара Индии в Исламабаде с просьбой предоставить подробные данные, в том числе координаты упомянутого места, ответа от Индии так и не последовало. То, что произошло на самом деле, — это неспровоцированные нарушения режима прекращения огня индийскими войсками, направленные против мирных жителей на пакистанской стороне от линии контроля. Чтобы разоблачить индийскую ложь, мы привезли членов дипломатического корпуса, базирующегося в Исламабаде, а также представителей средств массовой информации на место нарушения Индией режима

прекращения огня. Мы также пригласили присоединиться к ним индийских дипломатов, работающих в Исламабаде. Они, однако, предпочли не принимать в этом участия. Конечно же, никаких «пусковых площадок/лагерей террористов» обнаружено не было.

Этот эпизод в очередной раз разоблачает намерения индийского правительства, которое, судя по всему, готово далеко зайти в своем стремлении опорочить Пакистан и принять меры к тому, чтобы отвлечь внимание международного сообщества от тех ужасающих условий, в которых живет народ оккупированного Индией Джамму и Кашмира. 29 октября Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) представило мировому сообществу последнюю информацию о тяжелом положении в области прав человека в оккупированном Индией Джамму и Кашмире, заявив, что оно «крайне обеспокоено», и указав на ограничение свободы передвижения, ущемление прав на мирные собрания, охрану здоровья, образование и свободу религии и убеждений, а также на чрезмерное применение силы, в том числе травматического оружия. Согласно этой информации, многие политические и общественные лидеры по-прежнему остаются в заключении.

С учетом вышесказанного позвольте мне повторить мою прежнюю просьбу к Совету Безопасности Организации Объединенных Наций, чтобы тот принял меры по расширению мандата и укреплению потенциала Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП), которая является «глазами и ушами» международного сообщества. Это стало бы не только важной мерой укрепления доверия; усиленная ГВНООНИП смогла бы также поставлять точную и оперативную информацию Секретариату и Совету Безопасности, чтобы те могли предотвратить эскалацию напряженности.

Я хотел бы также призвать Совет Безопасности держать этот вопрос под постоянным контролем и безотлагательно заняться рассмотрением ухудшающейся ситуации в регионе, которая несет в себе угрозу региональному миру и безопасности.

(Подпись) Махдум Шах Мехмуд Куреши
